Instruction Manual
Toasters

Mode D'emploi
Grille-pain

Manual de instrucciones
Tostadores

Manuale di istruzioni
Tostapane

DTT900-980 Series / Serié

Register this product on-line and receive a free trial issue of Cook's Illustrated. Visit www.prodregister.com/delonghi.

Enregistrez ce produit en ligne et recevez un numéro gratuit de Cook's Illustrated. Visitez www.prodregister.com/delonghi.

Registre este producto en línea y reciba un ejemplar gratis de *Cook's Illustrated*. Visite www.prodregister.com/delonghi.

Registra questo prodotto "on-line" per riceuere una copia omaggio délla rivista. Visita www.prodregister.com/delonghi.

Visit www.delonghi.com **for a list of service centers near you. (U.S. Only)**

Visitez www.delonghi.com **pour y voir une liste des centres de réparation proches de chez vous. (É.-U. uniquement)**

Visite www.delonghi.com **para ver la lista de centros de servicios cercanos a usted. (Solamente en los Estados Unidos)**

Visita www.delonghi.com **per una lisa dei centri di servizio a te piu vicini. (Solo negli Stati Uniti)**

Read and Save These Instructions - Lisez et conservez ces instructions
Guardar estas instrucciones después de haberlas leído - Leggete e conservate queste istruzioni

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and/or personal injury.

1. Read all instructions carefully.
2. Do not touch hot surfaces.
3. To protect against electrical shock, do not place cord, plug or toaster in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to authorized service facility for examination, repair or adjustment.
7. Do not use outdoors.
8. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
9. Do not place on or near hot gas or electric burner, or in heated oven.
10. Always plug cord into the wall outlet before turning on any controls. To disconnect turn power OFF, then remove plug from wall outlet.
11. Do not place toaster oven near combustible materials.
12. The area around the toasting slots will become hot during use. Do not touch these surfaces during operation.
13. Do not allow the toasting slots to become covered during operation.
14. Do not toast items with butter or jam or make toasted sandwiches, as this could cause a fire hazard.
15. Do not operate the toaster unless the crumb tray is properly positioned underneath the toaster.
16. Discard the crumbs from your crumb tray frequently. This will avoid a build-up of crumbs that could cause a fire hazard.
17. **CAUTION:** The metal body of the toaster and the warming rack will get hot during operation.
18. Always unplug the toaster when not in use, before cleaning and when attempting to clear a jam.
19. Burned food can catch fire, so never leave your toaster on unattended.
20. Set the browning control lower for thin or dry bread.

IMPORTANT SAFEGUARDS (continued)

21. Never place food on the warming rack with a topping or filling. If it drips down into the toaster it could catch fire.
22. Don't put your hand or anything metal into the toaster (Ex. knife, foil, etc.)
23. When using the warming rack, never wrap the food up. Plastic wrapping will melt and could catch fire. Foil will reflect heat which will damage the toaster.
24. This toaster is for Household Use Only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SHORT CORD INSTRUCTIONS

A short power cord is provided to reduce the risk resulting from entanglement or tripping over a longer cord. Longer detachable power supply cords are available and may be used if care is exercised in their use. If a longer detachable power cord or extension cord is used (1) the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance, and (2) the longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or table top where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally. The electrical rating of the appliance is listed on the bottom of the unit. If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounded type 3 wire cord. This appliance has a polarized plug. One blade is wider than the other. To reduce the risk of electrical shock this plug will fit in a polarized plug only one way. If the plug does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

BEFORE FIRST USE

Place the box on a large, sturdy flat surface. Carefully unpack your appliance and remove all packaging material and literature. Remove any labels or stickers from the appliance. To remove any dust that may have accumulated during packaging, you may wipe the unit with a clean, damp cloth. Dry thoroughly. Do not immerse the appliance in water or other liquid. Do not use harsh or abrasive cleaners. (See "Cleaning Your Toaster" section of this manual for detailed instructions.) Keep all plastic bags away from children. **NOTE**: It is recommended that you operate the toaster on a medium setting without bread before first use. **NOTE:** As with all new heating elements, your toaster may emit a slight odor when it is first switched on. This is normal and not cause for concern.

KNOW YOUR TOASTER

FIGURE 1

A. REMOVABLE WARMING RACK

B. WARMING RACK BUTTON

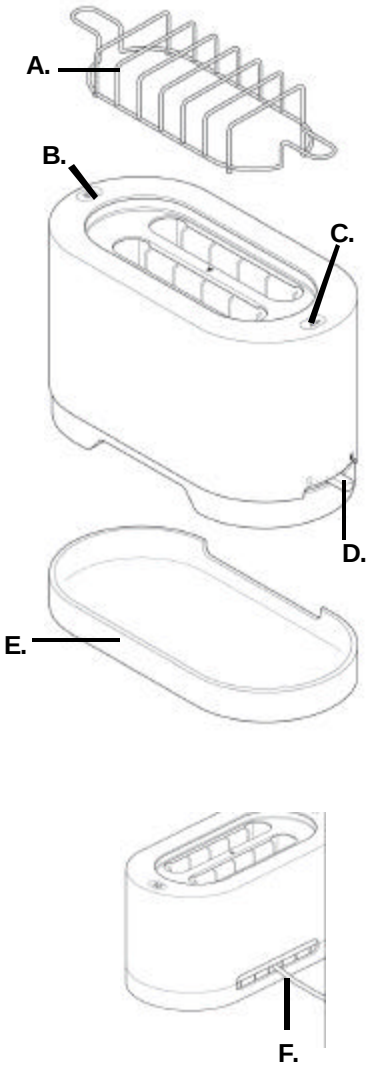
C. CANCEL BUTTON

D. BROWNING CONTROL

E. REMOVABLE CRUMB TRAY

F. CORD STORAGE

NOTE: Parts are the same for both 2 and 4 slice models.



KNOW YOUR TOASTER (continued)

FEATURES:

1. ILLUMINATED CANCEL AND WARMING RACK FUNCTIONS - The Warming Rack function lets you warm croissants, bagels and other already toasted items.

2. TWO EXTRA-WIDE SLOTS (DTT900) / TWO EXTRA-LONG SLOTS (DTT980) - Work in concert with self-adjusting grips to center food for precise, double-sided toasting.

3. ELECTRONIC BROWNING CONTROL - Lets you adjust toast color to your exact preference.

4. REMOVABLE CRUMB TRAY - Makes cleanup quick and effortless.

5. DETACHABLE PARTS - The removable warming rack and crumb tray allow for easy and convenient cleaning.

6. LIFT AND LOWER CARRIAGE- The carriage will automatically lift or lower your food.

7. WARMING RACK - Removable warming rack heats croissants, muffins, bagels or keeps already toasted items (like toast) warm.

8. SEAMLESS BRUSHED ALUMINUM BODY - Durable and stylish, it beautifully complements any kitchen decor.

9. CORD STORAGE - Keeps power cord out of harm's way when toaster is not in use.

OPERATING YOUR TOASTER

PREPARING YOUR TOASTER:

1. Place the toaster on a flat, level surface away from any edge.
2. Plug the unit into a 120V / 60Hz only outlet.

SUGGESTIONS:

1. Never use the toaster when it is empty (when there is no food inside).
2. Do not use very thin or broken slices of bread.
3. Do not insert other foods that may drip during the cooking process.
4. Frequently discard the crumbs from the removable crumb tray.
5. Do not insert foods that are too large for the toasting slots.
6. Do not insert forks or other utensils inside the toaster in order to remove bread.
7. Select a lower setting for light browning, for toasting one slice only or for dry bread.
8. When toasting a single slice of bread, you may notice a variation in toast color from one side to the other. This is normal. **NOTE:** If you are only toasting one item of food, place it in the toasting slot closest to the embossed arrow on the top of the toaster (this is where the toast sensor is).
9. Dry/stale bread toasts more quickly than fresh bread. And thinly sliced bread toasts more quickly than thickly sliced bread. Therefore, the browning control should be set at a lower setting than usual.
10. For best results, ensure that the bread slices are of an even thickness, freshness and size.
11. In order to achieve uniform browning, we recommend you wait a minimum of 30 seconds between each toasting cycle so that the browning control automatically resets itself.

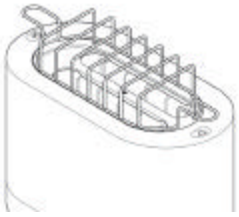
OPERATING YOUR TOASTER:

1. Move the browning control to the desired setting. Use a low setting for light toasting and for thin or dry bread. To increase the browning, gradually move the browning control towards the darkest setting.
2. Insert the food item you would like to toast (bread, muffin, bagel, frozen waffle, etc.) **NOTE:** Make sure large items (like bagels or muffins) are cut first to fit the width of the toast slots.
3. The toaster is equipped with a sensor that detects when food is placed inside the toaster. **NOTE:** When the unit is plugged in, it is ready to toast. There is no need to turn it on. The carriage will automatically lower. The cancel button will illuminate indicating that the toasting process has started.

OPERATING YOUR TOASTER (continued)

4. An audible signal will indicate when the toasting process is complete. The carriage will then automatically lift for easy retrieval of toasted food.
5. To stop toasting at any stage, simply press the cancel button and it will automatically lift the carriage up and turn the toaster off.

USING THE WARMING RACK



1. Place the warming rack on top of your toaster.
2. Place your food on top of the rack (slice thick items in half to prevent the outside from burning). Watch to make sure it doesn't burn, and turn it half-way through.
3. Press the Warming Rack button (it will not illuminate). The cancel button will illuminate and the carriage will lower automatically. **NOTE:** You can discontinue the warming process by pressing the cancel button.
4. An audible signal indicates the completion of the warming cycle. The toaster will then switch off automatically.
5. To remove the warming rack, allow the toaster to cool and unplug it from the outlet. Lift off the warming rack using oven mitts if the rack is still not cool.

CLEANING YOUR TOASTER

CAUTION: Make sure your appliance is unplugged and cooled down before attempting to clean. To protect against electric shock, do not immerse cord, plug, unit in water or other liquid.

Cleaning the Exterior

1. The outside of your toaster can be cleaned by wiping the surface with a damp, soft cloth, then dry thoroughly. Do not use harsh abrasives to clean the exterior of the toaster, they will scratch the surface. **CAUTION:** Never immerse the toaster in water or other liquid.

Cleaning the Crumb Tray

2. Lift off the toaster and clean the crumb tray. Discard the crumbs from the crumb tray. Wipe the crumb tray with a soft, damp cloth, then dry thoroughly. Do not use harsh abrasives to clean the crumb tray, they will scratch the surface.

Storage

3. Fit the crumb tray to the toaster and place the cord in the storage provided.

De'Longhi is the distributor of Kenwood home appliances.
This warranty applies to all home appliances with De'Longhi or Kenwood brand names.

Limited Warranty

What does the warranty cover?
We warrant each appliance to be free from defects in material and workmanship. Our obligation under this warranty is limited to repair at our factory or authorized service center of any defective parts or part thereof, other than parts damaged in transit. In the event of a products replacement or return, the unit must be returned transportation prepaid. The repaired or new model will be returned at the company expense.
This warranty shall apply only if the appliance is used in accordance with the factory directions, which accompany it, and on an Alternating current (AC) circuit.

How long does the coverage last?
This warranty runs for one year (1) from the purchase date found on your receipt and applies only to the original purchaser for use.

What is not covered by the warranty?
The warranty does not cover defects or damage of the appliance, which result from repairs or alterations to the appliance outside our factory or authorized service centers, nor shall it apply to any appliance, which has been subject to abuse, misuse, negligence or accidents. Also, consequential and incidental damage resulting from the use of this product or arising out of any breach of contract or breach of this warranty are not recoverable under this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitation may not apply to you.

How do you get service?
If repairs become necessary, see contact information below:
U.S. Residents:
Please contact our toll free hotline at 1-800-322-3848 or log onto our website at **www.delonghi.com.** For all accessories, spare parts or replacement parts, please contact our parts division at 1-800-865-6330.
Residents of Canada: Please contact our toll free hotline at 1-888-335-6644 or log onto our website at **www.delonghi.com.**
Residents of Mexico: Please refer to the Limited Warranty statement for Mexico.

Please refer to the back page of the manual for De'Longhi addresses.

The above warranty is in lieu of all other express warranties and representations. All implied warranties are limited to the applicable warranty period set forth above. This limitation does not apply if you enter into an extended warranty with De'Longhi. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusions may not apply to you. De'Longhi does not authorize any other person or company to assume for it any liability in connection with the sale or use of its appliance.

How does state law apply?
This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devriez toujours respecter des précautions élémentaires pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures.

1. Lisez toutes les instructions.
2. Ne touchez pas les surfaces chaudes.
3. Pour vous protéger des risques d'électrocution, ne plongez pas le cordon, la fiche ou le grille-pain dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Une surveillance attentive est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé en présence d'enfants.
5. Débranchez l'appareil de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant d'y replacer ou d'en retirer des pièces et avant de le nettoyer.
6. N'utilisez aucun appareil, dont la fiche ou le cordon électrique est abîmé, dont le fonctionnement est anormal, qui est tombé ou qui a été endommagé d'une manière quelconque. Retournez l'appareil à un centre de réparation agréé pour le faire examiner, réparer ou régler.
7. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
8. Ne laissez pas le cordon électrique pendre sur le côté d'une table ou d'un comptoir et ne le laissez pas toucher des surfaces chaudes.
9. Ne le placez pas à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz chaud ou dans un four chaud.
10. Branchez toujours le cordon électrique à une prise murale avant de l'allumer. Pour le débrancher, ÉTEIGNEZ le grille-pain, puis retirez la fiche du cordon de la prise murale.
11. Ne placez pas le four grille-pain à proximité de matériaux combustibles.
12. La zone autour des fentes deviendra chaude pendant l'utilisation. Ne touchez pas ces surfaces pendant l'utilisation.
13. Ne permettez pas aux fentes d'être recouvertes pendant l'utilisation.
14. Ne faites pas griller des articles ayant du beurre ou de la confiture et n'essayez pas de faire griller votre sandwich, cela pourrait provoquer un incendie.
15. N'utilisez pas le grille-pain à moins que le plateau ramasse-miettes soit bien en place sous le grille-pain.
16. Jetez souvent les miettes du plateau ramasse-miettes. Cela évite l'accumulation de miettes, qui pourrait provoquer un incendie.
17. **ATTENTION :** Le boîtier en métal du grille-pain et la grille de réchaud deviennent chauds pendant l'utilisation.
18. Débranchez toujours le grille-pain lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer ou lorsque vous essayez de retirer un article coincé.
19. Les aliments brûlés peuvent prendre feu. Ne laissez jamais votre grille-pain sans surveillance.
20. Régler la commande de brunissement à un niveau inférieur pour des tranches de pain minces ou du pain sec.
21. Ne placez jamais d'aliments ayant une garniture sur la grille de réchaud. Si la garniture dégouline dans le grille-pain, elle pourrait prendre feu.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES (suite)

22. Ne mettez pas la main ou un objet métallique (couteau, papier d'aluminium, etc.) dans le grille-pain.
23. Lors de l'utilisation de la grille de réchaud, n'emballez jamais les aliments. Les emballages en plastique fonderont et pourraient prendre feu. Le papier d'aluminium reflètera la chaleur, ce qui endommagera le grille-pain.
24. Ce grille-pain est réservé à l'usage domestique uniquement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS SPÉCIALES POUR LE CORDON ÉLECTRIQUE

Le cordon électrique est court pour réduire les risques d'entortillement et de trébuchement associés à un cordon électrique plus long. Un prolongateur peut être utilisé s'il est utilisé avec soin. Cependant, en cas d'utilisation d'un prolongateur, son régime électrique devrait être au moins aussi grand que celui de l'appareil. Le prolongateur devrait être disposé afin qu'il ne pende pas du comptoir ou de la table là où il pourrait être tiré par des enfants ou faire trébucher quelqu'un par accident. Le régime électrique de la cafetière est inscrit sur le panneau inférieur de l'appareil.

Cet appareil possède une fiche polarisée (une branche est plus large que l'autre). À titre de sécurité, cette fiche ne peut être insérée que d'une seule façon dans une prise murale. Si elle ne s'insère complètement dans un sens ou dans l'autre, contactez un électricien qualifié pour faire remplacer la prise obsolète. N'essayez en aucun cas d'en modifier les branches.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Placez la boîte sur une grande surface plate et solide. Déballez soigneusement votre appareil et retirez-en tous les matériaux d'emballage et tous les documents. Retirez toutes les étiquettes et tous les autocollants de l'appareil. Pour retirer la poussière qui aurait pu s'accumuler pendant l'emballage, vous pouvez essuyer l'appareil avec un chiffon propre et humide. Séchez bien. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. N'utilisez pas de produits de nettoyage rêches ou abrasifs. (Consultez la section « Nettoyage de le grille-pain » dans ce manuel pour plus de détails.) Gardez hors de portée des enfants tous les sacs en plastique. **REMARQUE :** Il est recommandé de faire fonctionne le grille-pain à vide à un réglage moyen avant la première utilisation. **REMARQUE :** Comme avec tous les éléments chauffants neufs, votre grille-pain peut émettre une légère odeur lorsqu'il est allumé pour la première fois. Cela est normal et il n'y a pas lieu de s'inquiéter.

VOTRE GRILLE-PAIN

FIGURE 1

A. GRILLE DE RÉCHAUD AMOVIBLE

B. BOUTON DE LA GRILLE DE RÉCHAUD

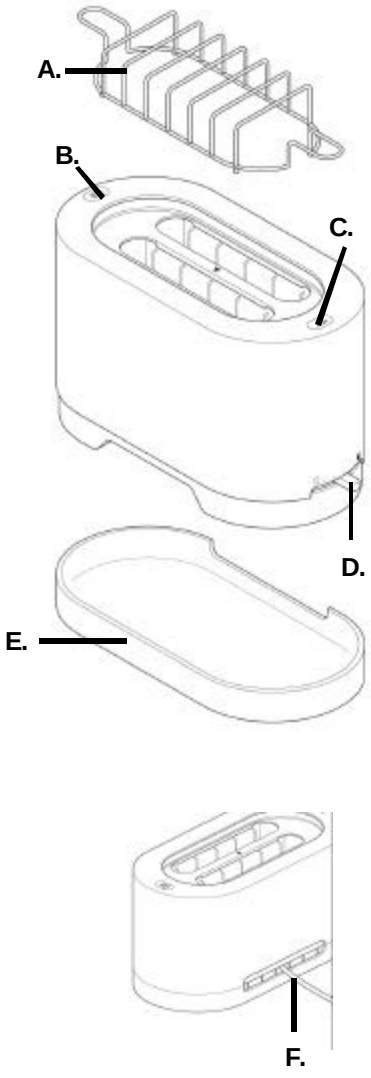
C. BOUTON D'ANNULATION

D. COMMANDE DE BRUNISSEMENT

E. PLATEAU RAMASSE-MIETTES AMOVIBLE

F. RANGEMENT DU CORDON

REMARQUE : Les pièces sont les mêmes pour les modèles à 2 tranches et à 4 tranches.



VOTRE GRILLE-PAIN

CARACTÉRISTIQUES :

1. **FONCTIONS LUMINEUSES D'ANNULATION (CANCEL) ET GRILLE DE RÉCHAUD** : La fonction GRILLE DE RÉCHAUD vous permet de réchauffer des croissants, des baguels et d'autres aliments déjà grillés.

2. **DEUX FENTES ULTRA-LARGES (DTT900) / DEUX FENTES ULTRA-LONGUES (DTT980)** : Fonctionnent de concert avec des pinces auto-adaptives pour centrer les aliments pour un brunissement précis des deux côtés.

3. **COMMANDE ÉLECTRONIQUE DE BRUNISSEMENT** : Vous permet de choisir la couleur de votre pain grillé selon votre goût particulier.

4. **PLATEAU RAMASSE-MIETTES AMOVIBLE :** Permet un nettoyage rapide et sans effort.

5. **PIÈCES DÉTACHABLES :** Permettent un nettoyage facile et pratique.

6. **CHARIOT D'ÉLÉVATION ET D'ABAISSEMENT :** Le chariot élève ou abaisse votre aliment.

7. **GRILLE DE RÉCHAUD** : La grille de réchaud amovible permet de réchauffer des croissants, des muffins, des baguels ou de tenir au chaud des aliments déjà grillés.

8. **BOÎTIER EN ALUMINIUM BROSSÉ SANS JOINT :** Durable et élégant, il s'intègre magnifiquement à n'importe quel décor de cuisine.

9. **RANGEMENT DU CORDON :** Facilite le rangement.

UTILISATION DU GRILLE-PAIN

PRÉPARATION DU GRILLE-PAIN :

1. Placez le grille-pain sur une surface horizontale à bonne distance des bords.
2. Branchez l'appareil à une prise de courant de 120 V/60 Hz uniquement.

SUGGESTIONS :

1. N'utilisez jamais le grille-pain lorsqu'il est vide (lorsqu'il n'y a pas d'aliments à l'intérieur).
2. N'utilisez jamais de tranches de pain très minces ou cassées.
3. N'insérez aucun aliment qui pourrait dégouliner pendant la cuisson.
4. Jetez souvent les miettes du plateau ramasse-miettes amovible.
5. N'insérez pas d'aliments trop grands pour les fentes de gril.
6. N'insérez pas de fourchettes ou d'autres ustensiles dans le grille-pain pour en retirer du pain.
7. Choisissez un niveau inférieur de brunissement pour griller une seule tranche ou pour du pain sec.
8. Lorsque vous faites griller une seule tranche de pain, vous pouvez remarquer une différence de couleur entre les deux côtés. Cela est normal. **REMARQUE** : Si vous grillez seulement un produit alimentaire, placez-le près de la flèche de relief sur le dessus du grille-pain

(c'est où la sonde de pain grillé est).

9. Le pain sec/rassis grille plus rapidement que le pain frais. Et les tranches minces grillent plus rapidement que les tranches épaisses. Il faut donc régler le niveau de brunissement en conséquence.
10. Pour de meilleurs résultats, veillez à ce que les tranches de pain soient uniformes en épaisseur, fraîcheur et taille.
11. Afin d'obtenir un brunissement uniforme, nous vous recommandons d'attendre un minimum de 30 secondes entre chaque cycle d'utilisation afin que la commande de brunissement puisse se réinitialiser automatiquement.

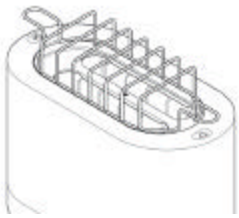
UTILISATION DU GRILLE-PAIN :

1. Placez la commande de brunissement au niveau désiré. Utilisez un niveau bas pour un brunissement léger et pour les tranches minces et le pain sec. Pour augmenter le brunissement, déplacez progressivement la commande de brunissement vers le niveau le plus foncé.
2. Insérez l'aliment que vous voulez griller (pain, muffin, baguel, gaufre congelée, etc.). **REMARQUE :** Assurez-vous que de grands articles (comme des bagels ou des petits pains) sont coupés d'abord pour adapter la largeur des fentes de pain grillé.
3. Le grille-pain est équipé d'un capteur qui détecte quand des aliments sont placés dans le grille-pain. **REMARQUE :** Quand l'unité est branchée, il est prêt de griller. Il n'y a aucun besoin de l'allumer. Le chariot s'abaissera automatiquement. Le bouton d'annulation s'allume, indiquant que le processus de brunissement a commencé.

UTILISATION DE LA GRILLE-PAIN (suite)

4. Un signal sonore indique quand le processus est terminé. Le chariot s'élève automatiquement pour faciliter le retrait des aliments grillés.
5. Pour interrompre le processus à n'importe quel moment, appuyez sur le bouton d'annulation et, automatiquement, le chariot s'élèvera et le grille-pain s'éteindra.

UTILISATION DE LA GRILLE DE RÉCHAUD



1. Placez la grille de réchaud sur votre grille-pain.
2. Placez vos aliments sur la grille (coupez les articles épais en deux afin d'empêcher l'extérieur de brûler). Surveillez le processus afin de veiller à ce qu'ils ne brûlent pas et pour les retourner au bon moment.
3. Appuyez sur le bouton Warming Rack. Le bouton d'annulation s'allume et le chariot s'abaissera automatiquement.
4. Un signal sonore indique quand le processus est terminé. Le grille-pain s'éteint automatiquement.
5. Pour retirer la grille de réchaud, laissez le grille-pain se refroidir et débranchez-le de la prise de courant. Soulevez la grille de réchaud en utilisant des gants de cuisine si la grille n'a toujours pas refroidi.

NETTOYAGE DU GRILLE-PAIN

ATTENTION : Vérifiez que votre appareil est bien débranché et refroidi avant d'essayer de le nettoyer. Pour vous protéger des électrocutions, ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.

Nettoyage de l'extérieur

1. L'extérieur de votre grille-pain peut être nettoyé en essuyant la surface avec un chiffon doux et humide, puis en la séchant bien. N'utilisez pas de produits abrasifs rêches pour nettoyer l'extérieur du grille-pain : ils érafleront la surface. **ATTENTION :** Ne plongez jamais le grille-pain dans l'eau ou dans un autre liquide.

Nettoyage du plateau ramasse-miettes

2. Soulevez le grille-pain et nettoyez le plateau ramasse-miettes. Jetez les miettes. Essuyez le plateau avec un chiffon doux et humide, puis séchez-le bien. N'utilisez pas de produits abrasifs rêches pour nettoyer l'extérieur du grille-pain : ils érafleront la surface.

Rangement

3. Installez le plateau ramasse-miettes dans le grille-pain et placez le cordon électrique dans l'espace de rangement fourni.

De'Longhi est le distributeur d'appareils ménagers Kenwood.
Cette garantie s'applique à tous les appareils ménagers de marques

De'Longhi ou Kenwood.

Garantie limitée

Qu'est-ce qui est couvert par la garantie?
Nous garantissons que chaque appareil est exempt de vices de matériaux et de fabrication. Notre obligation, dans le cadre de cette garantie, est limitée à la réparation, à notre usine ou dans un centre de réparation agréé, de toutes les pièces défectueuses ou leurs composants. En cas de remplacement ou retour d'un produit, il doit être retourné tout port payé. Le modèle neuf ou réparé sera retourné aux frais de la société. Cette garantie ne s'applique que dans les cas où l'appareil est utilisé conformément aux instructions de l'usine qui l'accompagnent et sur un circuit électrique à courant alternatif (c.a.).

Combien de temps dure la garantie?
Cette garantie dure une (1) année à partir de la date d'achat indiquée sur votre reçu et s'applique uniquement à l'acheteur initial pour l'utilisation.

Qu'est ce qui n'est pas couvert par cette garantie?
Cette garantie ne couvre ni les défauts ou dégâts résultant de réparations ou altérations apportées à l'appareil en dehors de notre usine ou des centres de réparation agréés ni les appareils qui ont été soumis à un mauvais traitement, une mauvaise utilisation, une négligence ou des accidents. En outre, les dommages-intérêts directs ou indirects résultant de l'utilisation de ce produit ou de la rupture d'un contrat ou du non-respect de cette garantie ne sont pas recouvrables dans le cadre de cette garantie. Certains états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages-intérêts directs ou indirects. Par conséquent, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Comment faire réparer l'appareil?
Si des réparations s'avèrent nécessaires, consultez les informations ci-dessous :
Résidents des États-Unis : Veuillez appeler notre ligne d'assistance sans frais au 1-800-322-3848 ou connectez-vous à notre site Web à **www.delonghi.com.** Pour tous les accessoires, les pièces détachées et les pièces de rechange, veuillez contacter notre service des pièces détachées au 1-800-865-6330.
Résidents du Canada : Veuillez appeler notre ligne d'assistance sans frais au 1-888-335-6644 ou connectez-vous à notre site Web à **www.delonghi.com.**
Résidents du Mexique : Veuillez consulter la déclaration de garantie limitée pour le Mexique.
Veuillez consulter le dos du manuel pour connaître les adresses de De'Longhi.

La garantie ci-dessus remplace toutes les autres garanties et représentations explicites. Toutes les garanties implicites sont limitées à la période de garantie applicable établie ci-dessus. Cette limitation ne s'applique pas si vous concluez un contrat d'extension de garantie avec De'Longhi. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations sur la durée des garanties implicites. Par conséquent, les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. De'Longhi n'autorise aucune personne ni société à assumer des responsabilités en association avec la vente ou l'utilisation de ses appareils.

Comment s'appliquent les lois de l'état ou de la province?
Cette garantie vous donne des droits juridiques précis et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un état à un autre ou d'une province à une autre.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Para el manejo de artefactos eléctricos, se deben tomar ciertas precauciones elementales para disminuir el riesgo de incendio, electrocución y/o lesiones personales.

1. Lea atentamente todas las instrucciones.
2. Tenga cuidado de no tocar las superficies calientes.
3. Para evitar descargas eléctricas, no ponga el cable, el enchufe ni el tostadore en el agua ni en cualquier otro líquido.
4. Es necesario prestar mucha atención cuando se utiliza este aparato cerca de niños o cuando se deja a los niños que lo utilicen.
5. Desenchúfelo de la pared cuando no lo esté utilizando y antes de limpiarlo. Deje que la máquina se enfríe antes de montar o desmontar ninguna pieza, y antes de limpiarla.
6. No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados, ni después de un funcionamiento incorrecto ni tampoco si se presenta daños de cualquier tipo. Lleve el aparato a un taller autorizado para controlarlo, repararlo o ajustarlo.
7. No utilice el aparato al aire libre.
8. Tenga cuidado de que el cable no quede colgando fuera de la mesa o de la encimera, y de que no entre en contacto con superficies calientes.
9. No coloque el aparato cerca de una hornilla de gas o eléctrica o de un horno encendido.
10. Antes de accionar cualquier mando, acuérdese de enchufar antes el aparato a la toma de la pared. Para desconectar el aparato, apáguelo (OFF) y desenchúfelo de la pared.
11. No coloque el horno tostador cerca de materiales combustibles.
12. La zona alrededor de las ranuras del tostador alcanza mucha temperatura durante el uso. No toque estas superficies mientras el aparato está en funcionamiento.
13. Tenga cuidado de que las ranuras del tostador no queden cubiertas durante el funcionamiento.
14. No tueste alimentos con mantequilla ni jamón, ni haga sandwiches porque podrían incendiarse.
15. No ponga en funcionamiento el tostador hasta que la bandeja recogemigas esté bien colocada debajo del tostador.
16. Vacíe regularmente el contenido de la bandeja recogemigas. De esta manera evitará que se acumulen las migan que podrían incendiarse.
17. **ATENCIÓN:** El cuerpo metálico del tostador y la parrilla alcanzan temperaturas elevadas durante el funcionamiento.
18. Acuérdese de desenchufar el tostador siempre que no lo esté usando, antes de limpiarlo y de intentar quitar los restos de comida incrustados.
19. Los alimentos quemados pueden prender fuego, así que no deje nunca el tostador sin supervisión.
20. Seleccione un nivel bajo de tostado para las rebanadas finas o para el pan seco.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD (continuación)

21. Nunca ponga comida con salsas o rellena sobre la parrilla. Si la comida gotea dentro del tostador podría prender fuego.
22. No ponga las manos ni introduzca ningún objeto metálico (cuchillos, papel de aluminio, etc.) dentro del tostador.
23. Cuando utilice la parrilla, nunca introduzca alimentos envueltos. El envoltorio de plástico se funde y podría incendiarse. El papel aluminio refleja el calor y podría dañar el tostador.
24. Este tostador es Sólo para Uso Doméstico.

GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES CORTAS DE LA CUERDA

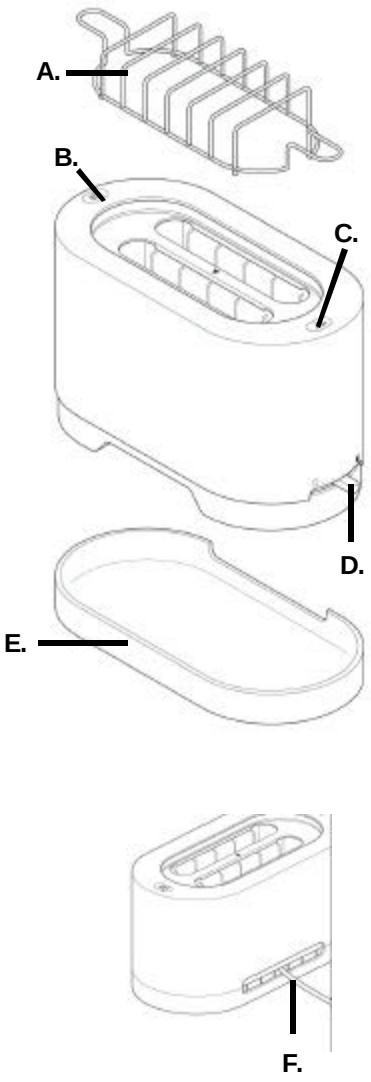
La cafetera tiene un cordón eléctrico corto para prevenir accidentes por enredos y tropiezos. Tomando las precauciones necesarias, se puede usar un cordón eléctrico prolongador (opcional). En tal caso: (1) la capacidad de corriente del cordón prolongador debe ser igual o mayor que el consumo de corriente del aparato que está alimentando; y (2) se deben tomar precauciones para que no quede colgando del borde una mesa o mesada, adonde los niños puedan arrastrarlo o tropezarse con él accidentalmente. El consumo nominal de corriente eléctrica de la cafetera se encuentra especificado en el panel inferior de la misma. Si el enchufe de la cafetera tiene pata de conexión a tierra, el cordón prolongador también debe tener tres conductores, uno de los cuales debe servir de conexión a tierra. Por razones de seguridad, este artefacto tiene un enchufe con patas de polaridad diferenciada (una es más ancha que la otra), que se puede introducir en una sola posición en un tomacorriente de polaridad diferenciada. Si hubieran dificultades para introducirlo totalmente en el tomacorriente, llamar a un electricista profesional para solucionar el problema. No alterar el diseño original del enchufe por ningún motivo.

ANTES DEL PRIMER USO

Coloque la caja sobre una superficie sólida y lisa. Desembale con cuidado el aparato y extraiga todo el material embalado y la documentación. Quite todas las etiquetas o adhesivos de la tetera. Utilice un paño húmedo para limpiar el polvo que se haya acumulado en la máquina mientras estaba embalada. Séquela bien. No sumerja el aparato en agua ni en cualquier otro líquido. No utilice detergentes fuertes ni abrasivos. (Para instrucciones más detalladas, consulte la sección “Cómo limpiar el Tostador” de este manual.) Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños. **NOTA:** Antes de utilizar el tostador por primera vez, le recomendamos ponerlo en el nivel medio sin pan. **NOTA**: El tostador, al igual que todos los demás elementos calentadores cuando están nuevos, podría desprender un pequeño olor cuando lo encienda por primera vez. Esto es normal y no hay motivo para preocuparse.

DETALLES DEL TOSTADOR

FIGURA 1



A. PARRILLA EXTRAÍBLE PARA CALENTAR ALIMENTOS

B. BOTÓN PARRILLA EXTRAÍBLE

C. BOTÓN ANULAR

D. CONTROL DE TOSTADO

E. BANDEJA RECOGEMIGAS EXTRAÍBLE

F. ALOJAMIENTO PARA GUARDAR EL CABLE

NOTA: Las piezas son idénticas para los modelos de 2 y 4 rebanadas.

DETALLES DEL TOSTADOR

CARACTERÍSTICAS:

1. **FUNCIONES ANULAR Y PARRILLA PARA CALENTAR CON INDICADORES LUMINOSOS** – La función PARRILAA PARA CALENTAR sirve para calentar croissants, panecillos bagels y otros alimentos ya tostados.

2. **DOS RANURAS EXTRA ANCHAS (EN LA SERIE DTT900) / DOS RANURAS EXTRA LARGAS (EN LA SERIE DTT980)** – Utilice las pinzas con regulación automática para centrar la comida y tostarla por los dos lados.

3. **CONTROL DE TOSTADO** – Esta función le permitirá seleccionar el grado de tostado que prefiera.

4. **BANDEJA RECOGEMIGAS EXTRAÍBLE**– Para una limpieza fácil y sin esfuerzo.

5. **PIEZAS DESMONTABLES** - Para una limpieza fácil y práctica.

6. **CARRO PARA SUBIR O BAJAR ALIMENTOS** – El carro subirá o bajará automáticamente los alimentos.

7. **PARRILLA PARA CALENTAR ALIMENTOS** – Esta parrilla extraíble sirve para calentar croissants, muffins ingleses, panes bagels o mantener calientes los alimentados ya tostados.

8. **CUERPO DE ALUMINIO CEPILLADO SIN UNIONES DE SOLDADURA** – Resistente y elegante se adapta perfectamente a cualquier estilo de cocina.

9. **ENROLLADOR DEL CABLE**– Para guardar el cable con facilidad.

FUNCIONAMIENTO DEL TOSTADOR

CÓMO PREPARAR EL TOSTADOR:

1. Coloque el tostador sobre una superficie plana, nivelada lejos del borde.
2. Enchufe el aparato solamente a una toma de corriente de 120V/60Hz.

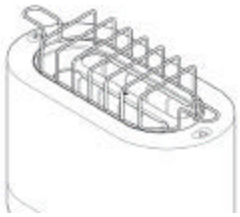
SUGERENCIAS:

1. Nunca ponga el tostador en funcionamiento si está vacío (si no hay alimentos dentro).
2. No utilice rebanadas de pan demasiados finas o rotas.
3. No introduzca alimentos que puedan gotear al calentarlos.
4. Limpie frecuentemente la bandeja recogemigas.
5. No introduzca alimentos demasiado grandes que no quepan en las ranuras.
6. No introduzca tenedores ni ningún otro utensilio para sacar el pan del tostador.
7. Seleccione un nivel de tostado bajo para tostar una sola rebanada de pan o para calentar pan seco.
8. Cuando tueste una sola rebanada de pan puede que salga más tostada por un lado que por otro. Esto es normal. **NOTA:** Si usted está tostando solamente una comida artículo, coloqúelo cerca de la flecha realzada en la tapa de la tostadora (aquí es donde está el sensor de la tostada).
9. El pan seco/duro se tuesta en menos tiempo que el pan fresco. Una rebana fina de pan se tuesta más rápidamente que una gruesa. Por lo tanto, deberá seleccionar un nivel de tostado inferior al normal.
10. Para obtener el mejor resultado, utilice rebanadas de pan del mismo tipo, grosor y tamaño.
11. Para que el pan se tueste de manera homogénea, antes de introducir una rebanada nueva le recomendamos esperar unos 30 segundos entre uso y uso para que el control de tostado se reajuste automáticamente.

CÓMO UTILIZAR EL TOSTADOR:

1. Ponga el control de tostado en la posición que desee. Seleccione un nivel bajo para tostar ligeramente o para tostar rebanadas finas o pan seco. Si desea tostar más el pan, aumente el nivel de tostado moviendo gradualmente el control hacia el nivel más alto.
2. Introduzca la comida que desee tostar (pan, muffins ingleses, pan bagel, gofres congelados, etc.) **NOTA:** Cerciórese de que los artículos grandes (como los panecillos o los molletes) estén cortados primero para caber la anchura de las ranuras de la tostada.
3. Pulse el botón de Parrilla para calentar. El tostador está equipado con un sensor que detecta la presencia de comida en el mismo. El carro se baja automáticamente. **NOTA:** Cuando se enchufa la unidad, es listo tostar. No hay necesidad de girarla. El botón Anular se ilumina automáticamente para indicar que ha empezado a tostar.
4. Una señal sonora le indicará que ha terminado de tostar. En ese momento, el carro se elevará automáticamente para que pueda retirar la comida cómodamente.
5. Para detener el proceso de tostado en cualquier momento, pulse simplemente el botón Anular y automáticamente el carro se elevará y apagará el tostador.

CÓMO UTILIZAR LA PARRILLA PARA CALENTAR ALIMENTOS



1. Coloque la parrilla en la parte superior del tostador.
2. Coloque la comida sobre la parrilla (corte los alimentos gruesos por la mitad para evitar que se queme la parte que sobresale). Esté atento para evitar que se queme y dele la vuelta.
3. Pulse el botón de Parrilla para calentar. El botón Anular se iluminará y el carro se bajará automáticamente.
4. Una señal acústica le indicará que ha terminado de calentar. El tostador se apagará automáticamente.
5. Antes de extraer la parrilla, espere a que se enfríe el tostador y luego desenchúfelo de la pared. Póngase unos guantes de horno para levantar la parrilla si aún no se ha enfriado.

CÓMO LIMPIAR EL TOSTADOR

ATENCIÓN: Antes de limpiar el aparato, compruebe que esté desenchufado y se haya enfriado. Para evitar el peligro de descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe, ni el aparato en agua ni ningún otro líquido.

Limpieza de la parte Exterior

1. Puede limpiar la parte exterior del tostador con un paño suave y húmedo y luego secarlo bien. No utilice detergentes abrasivos para limpiar la superficie exterior del tostador porque podría rayar la superficie del mismo. ATENCIÓN: No sumerja nunca el tostador en agua ni en cualquier otro líquido.

Limpieza de la bandeja recogemigas

2. Levante el tostador y limpie la bandeja recogemigas. Tire las migas de la bandeja. Limpie la bandeja recogemigas con un paño suave humedecido y luego séquela bien. No utilice detergentes abrasivos para limpiar la superficie exterior del tostador porque podría rayar la superficie del mismo.

Para guardar el tostador

3. Coloque la bandeja recogemigas en el tostador y coloque el cable en el alojamiento previsto para ello.

De'Longhi es la distribuidora de los electrodomésticos Kenwood. Esta garantía se aplica a todos los electrodomésticos con las marcas registradas de De'Longhi o Kenwood.

Garantía limitada ***(para los Estados Unidos solamente)***

Alcance de la garantía

Cada artefacto tiene garantía por defectos de materiales y de fabricación. Bajo los términos de esta garantía limitada, nuestra obligación se limita a la reparación de partes o componentes (a excepción de partes dañadas durante el transporte) en nuestra fábrica o en un centro autorizado de servicio. Al devolver un producto para cambio o reparación, todos los costos de envío deben ser pagados por el propietario del mismo. El producto nuevo o reparado será devuelto con los gastos de envío pagados por la compañía. Esta garantía es válida únicamente si el artefacto se utiliza de acuerdo con las instrucciones del fabricante (incluidas con el artefacto) y alimentada eléctricamente con corriente alterna (CA).

Duración de la garantía

Esta garantía es válida por un (1) año a partir de la fecha de compra que figura en el recibo o factura de venta de la unidad, y sólo el comprador original tiene derecho a hacer uso de la garantía.

Exclusiones de la garantía

La garantía no cubre defectos ni daños que fueran consecuencia de reparaciones o modificaciones efectuadas al artefacto por personal ajeno a nuestra fábrica o a centros autorizados de servicio, ni cubre fallas o daños causados por maltrato, uso indebido, negligencia o accidentes. Esta garantía tampoco reconocerá reclamos efectuados por perjuicios directos ni indirectos emergentes del uso del producto, ni perjuicios o daños resultantes del uso del producto en incumplimiento de los términos y condiciones que hacen válida la garantía. En algunos estados no se permiten exclusiones ni limitaciones de los perjuicios reconocidos por una garantía, por lo cual las limitaciones mencionadas podrían ser no válidas en su caso particular.

Obtención de servicios de garantía

Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto que aparece a continuación: **Residentes de los Estados Unidos:** Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-800-322-3848 o ingrese a nuestro sitio en el Internet **www.delonghi.com.** Para todos los accesorios, piezas de repuesto o de reemplazo, por favor contactar a nuestra división de piezas, al 1-800-865-6330. **Residentes de Canadá:** Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-888-335-6644 o ingrese a nuestro sitio en el Internet **www.delonghi.com** <http://www.delonghi.com/>. **Residentes de México:** Refiera por favor a la garantía limitada para México.

Por favor vea la página trasera donde encontrará las direcciones de De'Longhi.

La garantía explicada anteriormente se ofrece en reemplazo de cualquier otra garantía, sea expresa u ofrecida de cualquier otra manera, y toda garantía implícita del producto estará limitada al período de duración mencionado anteriormente. Esta limitación queda anulada y es reemplazada por otros términos si el usuario decide obtener una garantía prolongada de De'Longhi. En algunos estados no se permiten limitaciones del período de garantía implícita, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no ser válidas en su caso particular. De'Longhi no autoriza a ninguna otra persona ni compañía a ofrecer ningún tipo de garantía ni responsabilidad con respecto al uso o a los términos de venta de sus artefactos. **Leyes estatales/provinciales**

Esta garantía le confiere derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

De'Longhi es la distribuidora de los electrodomésticos Kenwood. Esta garantía se aplica a todos los electrodomésticos con las marcas registradas de De'Longhi o Kenwood.

Garantía limitada

Garantizamos todo producto DE´LONGHI por defectos de fabricación, material y mano de obra. Nuestra obligación dentro de ésta garantía es proporcionar gratuitamente las refacciones y el servicio durante un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía se aplicará únicamente sí el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones anexas del fabricante y con un circuito de corriente alterna (ca). Esta garantía reemplaza a cualquier otra garantía y acuerdo, expreso o implícito y a todas las demás obligaciones o responsabilidades de nuestra parte. No autorizamos a ninguna otra persona o compañía a asumir nuestras responsabilidades relacionadas con la venta y el uso de nuestro producto. Esta garantía no implica ninguna responsabilidad de parte nuestra en relación con la venta o el uso de nuestro producto.

Esta garantía no se hará válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Para hacer efectiva la garantía o si se necesitan reparaciones o refacciones, componentes, combustibles y accesorios llame, con su garantía sellada por el establecimiento, al Centro Nacional de Servicio para proporcionarle una cuenta de mensajería con la cual deberá remitir el producto y garantía. Los gastos que se deriven del cumplimiento de la presente garantía deberán ser absorbidos por el Centro Nacional de Servicio De´Longhi.

Obtención de servicios de garantía

Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto que aparece a continuación:

Residentes de los Estados Unidos:

Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-800-322-3848 o ingrese a nuestro sitio en el Internet **www.delonghi.com.** Para todos los accesorios, piezas de repuesto o de reemplazo, por favor contactar a nuestra división de piezas, al 1-800-865-6330.

Residentes de Canadá: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-888-335-6644 o ingrese a nuestro sitio en el Internet **www.delonghi.com** <http:// www.delonghi.com/>.

Residentes de México: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 01-800-711-88-05 (lada sin costo) / 56-62-53-68 y 69 (D.F.) o ingrese a nuestro sitio en el Internet **www.delonghi.com** <http://www.delonghi.com/>.

FECHA DE COMPRA

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

Quando si maneggiano elettrodomestici si dovrebbero sempre osservare alcune semplici norme precauzionali di sicurezza per ridurre i rischi di incendio, di scosse elettriche e/o di danni alle persone.

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni.
2. Non toccare le superfici calde.
3. Per evitare il rischio di scosse elettriche non immergere il cavo, la spina o il tostapane in acqua o in altri liquidi.
4. Si raccomanda un'attenta sorveglianza in caso di utilizzo da parte di bambini o in loro presenza.
5. Togliere la spina dalla presa di corrente quando non è in uso e prima della pulizia. Lasciar raffreddare prima di inserire o togliere delle parti e prima di pulire l'apparecchio.
6. Non usare mai un elettrodomestico con il cavo o la spina danneggiati o soggetto a cattivo funzionamento oppure che ha subito danni di qualsiasi genere. Restituire l'apparecchio ad un centro di servizio di assistenza per eventuali controlli, riparazioni o modifiche.
7. Non utilizzare all'esterno.
8. Non lasciar penzolare il cavo oltre il bordo del tavolo o del banco, oppure a contatto con superfici calde.
9. Non mettere sopra o vicino a bruciatori caldi a gas o elettrici, o nel forno acceso.
10. Inserire sempre il cavo dell'alimentazione nella presa di corrente nel muro prima di accendere qualsiasi pulsante. Per spegnere premere OFF, quindi togliere la spina dalla presa nel muro.
11. Non posizionare il tostapane vicino a materiali combustibili.
12. L'area accanto alle fessure del tostapane si riscalda durante l'uso. Non toccare queste superfici durante il funzionamento.
13. Evitare che le fessure di riscaldamento siano coperte durante il funzionamento.
14. Non tostare alimenti spalmati di burro o marmellata, e non tostare i sandwich, per evitare il rischio d'incendio.
15. Non mettere in funzione il tostapane se il cassettino raccoglibriciole non è posizionato in modo corretto sotto il tostapane.
16. Togliere spesso le briciole dal cassettino raccoglibriciole. Ciò eviterà che le briciole si accumulino, situazione che può provocare il rischio d'incendio.
17. ATTENZIONE: Il corpo metallico del tostapane e la griglia per riscaldare si scaldano durante il funzionamento.
18. Staccare sempre la spina dalla presa quando il tostapane non è utilizzato, prima di pulirlo o quando si cerca di eliminare un inceppamento.
19. Gli alimenti bruciati possono prendere fuoco, quindi il tostapane non deve mai essere lasciato incustodito.
20. Impostare il controllo della tostatura al minimo per il pane sottile o secco.
21. Non posizionare mai alimenti ripieni o ricoperti sulla griglia per riscaldare. L'eventuale gocciolamento all'interno del tostapane potrebbe provocare il rischio d'incendio.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

22. Non inserire nel tostapane le mani od oggetti metallici (p.es. coltelli, carta stagnola ecc.)
23. Quando si utilizza la griglia per riscaldare, non incartare mai gli alimenti. L'involucro di plastica si fonde e può prendere fuoco. La carta stagnola riflette il calore danneggiando il tostapane.
24. Questo tostapane è stato progettato per soli scopi domestici.

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI CORTE DEL CAVO

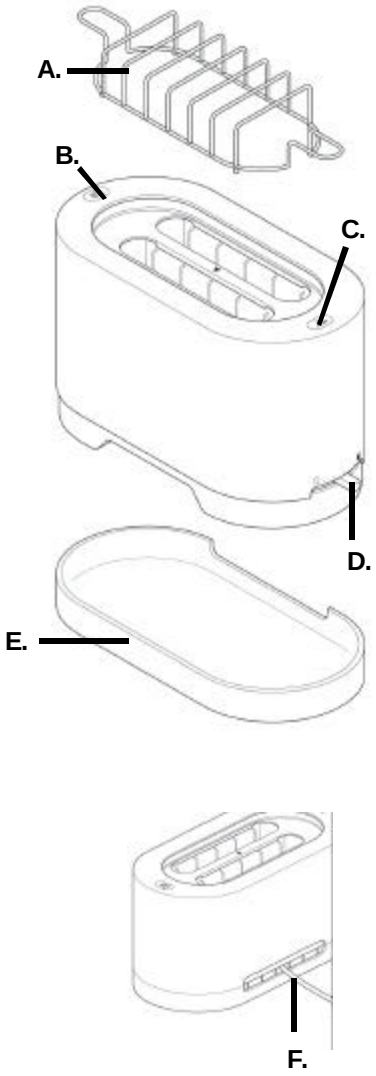
La macchina ha in dotazione un filo corto per ridurre il rischio che deriva da eventuali grovigli o dal pericolo di inciampare. Sono disponibili fili più lunghi staccabili da usarsi con tutte le attenzioni del caso. Se adoperate un filo elettrico staccabile o una prolunga: (1) la potenza elettrica della prolunga deve essere almeno la stessa di quella della macchina, e (2) il filo più lungo dovrebbe essere disposto in modo tale che non sporga dal piano su cui è sistemata la macchina: i bambini infatti potrebbero tirarlo o inciamparci. La potenza elettrica della macchina è riportata alla base dell'unità. Se la macchina prevede l'attacco a terra, anche la prolunga dovrebbe avere l'attacco a terra di tipo 3. La macchina ha la spina polarizzata, con un polo più grande dell'altro. Per ridurre il pericolo di scosse elettriche, questo tipo di spina si adatta ad una presa polarizzata solamente in un modo per cui non è possibile sbagliare. Se la spina non entra nella presa, contattare un elettricista qualificato. Non tentate in nessun modo di modificare la spina.

PRIMA DELL'USO

Posizionare la confezione su un'ampia superficie piana. Togliere delicatamente l'elettrodomestico dalla confezione rimuovendo tutto il materiale per l'imballaggio. Staccare tutte le etichette o gli adesivi dall'elettrodomestico. Per rimuovere eventuale polvere che può essersi accumulata durante l'imballaggio, è possibile pulire la macchina servendosi di un panno pulito inumidito. Asciugare accuratamente. Non immergere l'elettrodomestico in acqua o in altri liquidi. Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi. (Per le istruzioni dettagliate si veda la sezione del manuale intitolata "Pulizia del tostapane".) Tenere tutti i sacchetti di plastica fuori dalla portata dei bambini. **NOTA:** Quando si utilizza il tostapane per la prima volta, si consiglia di fare prima funzionare il tostapane a potenza media senza pane. **NOTA:** Come con tutti gli elementi riscaldanti nuovi, il tostapane può emettere un leggero odore quando si accende per la prima volta. Ciò è normale e non deve preoccupare.

CARATTERISTICHE DEL TOSTAPANE

Illustrazione 1



A. GRIGLIA PER RISCALDARE RIMOVIBILE

B. PULSANTE GRIGLIA PER RISCALDARE

C. PULSANTE PER ANNULLARE

D. CONTROLLO DELLA TOSTATURA

E. RACCOGLIBRICIOLE ESTRAIBILE

F. ALLOGGIAMENTO CAVO

NOTA: Le parti sono le stesse sia per il modello a 2 fette sia per il modello a 4 fette.

CARATTERISTICHE DEL TOSTAPANE

CARATTERISTICHE:

1. **FUNZIONI LUMINOSE DI ANNULLAMENTO E GRIGLIA PER RISCALDARE** - La funzione GRIGLIA PER RISCALDARE consente di riscaldare croissant, focaccine e altri cibi tostati.

2. **DUE FESSURE EXTRA LARGE (SERIE DTT900) / DUE FESSURE EXTRA LUNGHEZZA (SERIE DTT980)** - Utilizzare le pinze a regolazione automatica per centrare il cibo, per una tostatura precisa e uniforme su entrambi i lati.

3. **CONTROLLO ELETTRONICO DELLA TOSTATURA** - Consente di regolare il grado di tostatura in base alle proprie preferenze.

4. **CASSETTINO RACCOGLIBRICIOLE RIMOVIBILE** - Per una pulizia facile e veloce.

5. **PARTI RIMOVIBILI** - Per una pulizia facile e pratica.

6. **CARRELLO PER SOLLEVARE E ABBASSARE IL CIBO** - Il carrello solleva o abbassa automaticamente il cibo.

7. **GRIGLIA PER RISCALDARE** - La griglia rimovibile consente di scaldare croissant, muffin, focaccine oppure di mantenere caldi i cibi già tostati.

8. **CORPO IN ALLUMINIO SPAZZOLATO SENZA SALDATURE** - Resistente ed elegante, si abbina perfettamente a cucine di ogni stile.

9. **AVVOLGICAVO** - Consente di riavvolgere il cavo in modo semplice.

UTILIZZO DEL TOSTAPANE

PREPARAZIONE DEL TOSTAPANE:

1. Sistemare il tostapane su una superficie piana lontano da qualsiasi spigolo.
2. Collegare l'apparecchio soltanto ad una presa da 120 V / 60 Hz.

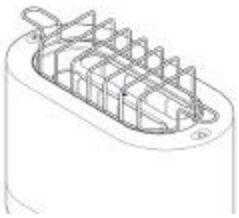
SUGGERIMENTI:

1. Non utilizzare mai il tostapane a vuoto (in mancanza di cibo al suo interno).
2. Non utilizzare fette di pane molto sottili o rotte.
3. Non inserire cibo che può gocciolare durante il processo di cottura.
4. Eliminare frequentemente le briciole dal cassettino raccoglibriciole rimovibile.
5. Non inserire alimenti di dimensioni troppo grandi per le fessure del tostapane.
6. Non inserire forchette e altri utensili all'interno del tostapane per togliere il pane.
7. Impostare una bassa potenza per la tostatura leggera, per tostare una sola fetta o per il pane secco.
8. Quando si tosta una singola fetta di pane, è possibile notare una variazione nel grado di tostatura di un lato rispetto all'altro. Questo è normale. **NOTA:** Se state tostando soltanto un prodotto alimentare, dispongalo vicino alla freccia impressa sulla parte superiore del tostapane (questo è dove il sensore del pane tostato è).
9. Il pane secco/raffermo si tosta più rapidamente del pane fresco. Le fette sottili di pane si tostano più rapidamente delle fette spesse. Perciò (per le fette sottili) occorre impostare il controllo della tostatura a un livello inferiore del solito.
10. Per risultati migliori, assicurarsi che le fette di pane abbiamo spessore, freschezza e dimensioni simili.
11. Per ottenere una tostatura uniforme, si consiglia di attendere almeno 30 secondi tra un ciclo di tostatura e l'altro perché il controllo della tostatura abbia nuovamente le impostazioni iniziali.

FUNZIONAMENTO DEL TOSTAPANE:

1. Spostare il controllo della tostatura sull'impostazione desiderata. Per una tostatura leggera e per tostare pane sottile o asciutto, impostare una potenza bassa. Per aumentare il grado di tostatura, spostare progressivamente il controllo della tostatura verso l'impostazione più scura.
2. Inserire il cibo da tostare (pane, muffin, focaccina, cialda surgelata, ecc.) **NOTA:** Assicurisi che i grandi articoli (come i bagel o le focaccine) sono tagliati in primo luogo per misura la larghezza delle scanalature del pane tostato.
3. Premere il pulsante Griglia per riscaldare. Il tostapane dispone di un sensore che rileva la presenza del cibo all'interno del tostapane. **NOTA:** Quando l'unità è inserita, è pronto da tostare. Non ci è necessità di accenderla. Il carrello si abbassa automaticamente. Il pulsante di annullamento si accende indicando che il processo di tostatura è iniziato.
4. Un segnale sonoro indica il completamento del ciclo di tostatura. Il carrello si alza automaticamente permettendo di prendere facilmente il cibo tostato.
5. Per interrompere la tostatura in qualsiasi momento, è sufficiente premere il pulsante di annullamento che solleva automaticamente il carrello e spegne il tostapane.

UTILIZZO DELLA GRIGLIA PER RISCALDARE



1. Posizionare la griglia per riscaldare sopra il tostapane.
2. Mettere gli alimenti sulla griglia (tagliando a metà i cibi a fette spesse, per evitare che l'esterno si bruci). Controllare per assicurarsi che i cibi non brucino, girandoli a metà del processo.
3. Premere il pulsante Griglia per riscaldare. Il pulsante di annullamento si illumina e il carrello si abbassa automaticamente.
4. Un segnale sonoro indica il completamento del ciclo di riscaldamento dei cibi. Il tostapane si spegne automaticamente.
5. Prima di rimuovere la griglia di riscaldamento, fare raffreddare il tostapane e staccarlo dalla presa di corrente. Utilizzare guanti da forno per rimuovere la griglia di riscaldamento se questa non è ancora fredda.

PULIZIA DEL TOSTAPANE

ATTENZIONE: Assicurarsi che l'elettrodomestico abbia la spina staccata e sia ormai freddo prima di iniziare a pulirlo. Per evitare il rischio di scosse elettriche non immergere il cavo, la spina o l'unità in acqua o altri liquidi.

Pulizia della parte esterna

1. Per pulire l'esterno del tostapane strofinare la superficie con un panno morbido inumidito di acqua, poi asciugare accuratamente. Per pulire l'esterno del tostapane non utilizzare forti abrasivi che ne righerebbero la superficie. **ATTENZIONE:** Non immergere mai il tostapane in acqua o in altri liquidi.

Pulizia del cassettino raccoglibriciole

2. Sollevare il tostapane e pulire il cassettino raccoglibriciole. Togliere le briciole dal cassettino raccoglibriciole. Pulire il cassettino raccoglibriciole con un panno morbido inumidito di acqua, poi asciugare accuratamente. Per pulire l'esterno del tostapane non utilizzare forti abrasivi che ne righerebbero la superficie.

Corretta conservazione

3. Reinserire il cassettino raccoglibriciole nel tostapane e riporre il cavo nell'apposito scomparto.

De'Longhi è inoltre il distributore di piccoli elettrodomestici a marchio Kenwood. Questa garanzia e'applicabile a tutti i piccoli elettrodomestici a marchio Kenwood o De'Longhi.

Garanzia limitata

Copertura della garanzia
De'Longhi garantisce che ciascun prodotto è esente da difetti di materiale e di fabbricazione. La presente garanzia è limitata alla riparazione delle parti difettose o delle loro componenti presso la nostra fabbrica o presso un centro di assistenza autorizzato, ad eccezione delle parti danneggiate durante la spedizione. Nel caso di sostituzione o restituzione di un prodotto, l'unità deve essere restituita con trasporto prepagato. Il modello riparato o nuovo verrà restituito a spese dell'azienda.
La presente garanzia ha validità solamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato in conformità con le istruzioni di fabbrica con cui viene venduto, e su un circuito a corrente alternata (c.a.).

Durata della garanzia
La presente garanzia ha validità di un anno (1) dalla data di acquisto riportata sulla prova d'acquisto ed è riconosciuta esclusivamente all'acquirente originale per l'uso.

Limitazioni della garanzia
La garanzia non copre difetti o danni del prodotto dovuti a riparazioni o alterazioni eseguite al di fuori della fabbrica o dai centri di assistenza autorizzati, né si applica a prodotti danneggiati da abuso, uso improprio, negligenza o incidente. Inoltre, i danni consequenziali ed incidentali derivanti dall'uso di questo prodotto o da una qualsiasi violazione del contratto o di questa garanzia non sono coperti da quest'ultima. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali; in tal caso, le limitazioni o esclusioni di cui sopra non saranno applicabili

Come ottenere servizi di assistenza
Nel caso occorra fare delle riparazioni, rivolgersi al servizio informazioni:
Residenti negli USA: Contattare il servizio di assistenza telefonica gratuito al numero 1-800-322-3848 oppure collegarsi all'indirizzo internet **www.delonghi.com.** Per tutti gli accessori, i componenti o i pezzi di ricambio, contattare il reparto componenti al numero 1-800-865-6330.
Residenti in Canada: Contattare il servizio di assistenza telefonica gratuito al numero1-888-335-6644 oppure collegarsi all'indirizzo internet **www.delonghi.com.**
Residenti in Messico: Riferirsi alle condizioni di garanzia limitata riportate nella sezione per il Messico.
Per gli indirizzi di De'Longhi si prega di vedere la pagina posteriore del manuale.
La garanzia sopra riportata è esclusiva e sostituisce qualsiasi altra garanzia, espressa o implicita. Eventuali garanzie implicite previste dalle leggi vigenti saranno soggette ai limiti di durata stabiliti dalla garanzia. Il limite non si applica nel caso di un'estensione della garanzia con De'Longhi. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione della durata delle garanzie implicite; in tal caso, le limitazioni di cui sopra non saranno applicabili. De'Longhi non autorizza alcuna persona o società ad assumersi qualsivoglia responsabilità relativamente alla vendita o all'uso dei propri prodotti.

Applicazione delle leggi dei singoli stati
La presente garanzia concede diritti legali specifici oltre a quelli eventualmente previsti dalla legislazione vigente nei vari stati.

DTT900-980 Series / DTT900-980 Séries
Series DTT900-980 / Serie DTT900-980

Made in PRC / Fabriqué en RPC
Fabricado en la RPC / Fabbricato nella RPC

Power Requirement: 120 Volts / 60 Hz
Caractéristiques électriques: 120 Volts / 60 Hz
Alimentación eléctrica: 120 Voltios / 60 Hz
Per uso con corrente: 120 Volt / 60 Hz

De'Longhi America, Inc.
Park 80 West, Plaza One
Saddle Brook, NJ 07663
1-800-322-3848

De'Longhi Canada, Inc.
6150 McLaughlin Court
Mississauga, Ontario
L5R 4E1 Canada
1-888-335-6644

Centro Nacional de Servicio:
Fiducia Italiana S.A. de C.V.
Hortencia 129 Col. Florida
México D.F., C.P. 01030
01-800-711-88-05 (lada sin costo)
56-62-53-68 y 69 (D.F.)

www.delonghi.com

© De'Longhi 2004